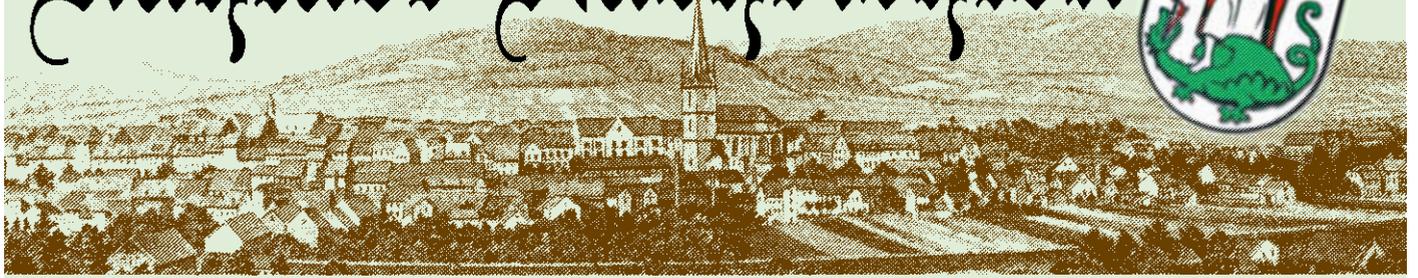


# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 27

Donnerstag, den 17. März 2016

Nummer 5

## Ein BÜNDNIS FÜR FAMILIEN Kahla

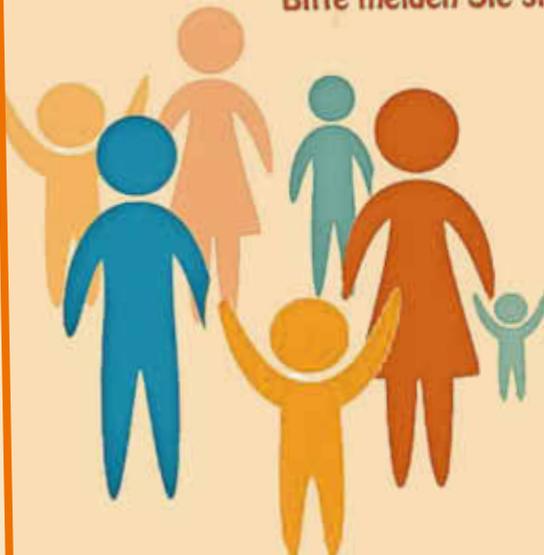


**Sie haben Interesse daran, dass Kahla familienfreundlicher wird?**

*... dann gestalten Sie gemeinsam mit uns neue Projekte!*

**Wir suchen Partner aus der Wirtschaft,  
Vereine, aktive Senioren, Eltern und  
junge Erwachsene!**

Bitte melden Sie sich bis zum 01. Mai 2016 bei:  
Stadtverwaltung Kahla  
Markt 10  
07768 Kahla  
[stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)



**Wir freuen uns  
auf Sie!**





*Wir wünschen allen  
Einwohnerinnen  
und Einwohnern der Stadt Kahla  
Frohe Ostern*

**Nissen-Roth  
Bürgermeisterin**

## **Erinnerung zur Einladung 2. Kahlaer Unternehmertreffen**

Sehr geehrte Unternehmerinnen und Unternehmer, hiermit möchten wir noch einmal an unser Unternehmertreffen **am 07. April 2016 um 19.00 Uhr** im großen Rathaussaal in Kahla erinnern. Wenn Sie sich noch nicht angemeldet haben und noch gern an unserem Unternehmertreffen teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte im Sekretariat per Telefon unter 036424/77100 oder per Email an [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de). Wir schicken Ihnen dann umgehend das entsprechende Anmeldeformular zu.

**Nissen-Roth  
Bürgermeisterin**

## **Aktion „Saubere Umwelt 2016“**

### **Macht mit am Aktionstag Samstag, den 19. März 2016**

Wir alle wissen, dass wir die Unmengen an herumliegendem Müll nicht vollständig beseitigen werden. Aber jedes noch so kleine Stück, wo die Natur frei atmen kann, ist wichtig. Und je mehr Menschen die Ärmel hochkrepeln und zupacken, umso mehr Müll wird beseitigt. Alles beginnt mit dem ersten Schritt, mit der ersten Tat ...

Für das Erreichen und Erhalten einer sauberen, lebens- und besuchenswerten Stadt, rufen wir alle Freunde der Natur und die Bewohner unserer Wohngebiete auf, an dem „Großen Reine-machen“ in unserer Flur bzw. in den Wohngebieten teilzunehmen. Denn auch die nachfolgenden Generationen sollen in einer prachtvollen Natur ohne Müllrückstände aufwachsen können.

### **Der diesjährige Umwelttag findet am Samstag, den 19. März 2016 von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr statt.**

Wie in den Kahlaer Nachrichten vom 18.02.2016 aufgerufen, haben wir dankbar einige Zuschriften erhalten. Resultierend daraus möchten wir Ihnen in diesem Jahr gern zwei Routen vorschlagen. An den jeweiligen Treffpunkten wird es einen von uns bereits festgelegten Verantwortlichen geben, um diesen Bereich zu koordinieren.

- Route 1 Heerweg, Am Alten Gericht, Garagenkomplex, Felder, Richtung B88  
Treffpunkt: B88/Abzweig Heerweg um 09.00 Uhr
- Route 2 Am Schönblick Richtung Gärten, Walpersberg  
Treffpunkt: Am Schönblick um 09.00 Uhr

Interessierte Teilnehmer können sich somit diesen vorgeschlagenen Routen anschließen oder auch selbstständig in die Natur begeben um den Müll und Unrat zu sammeln.

Wenn viele fleißige Hände sich finden, kann in kurzer Zeit sehr effektiv die Natur vom Wohlstandsmüll befreit werden. Man braucht nur einen Plastesack oder ein ähnliches Behältnis und Arbeitshandschuhe.

Der eingesammelte Müll wird auch in diesem Jahr in Abstimmung mit den Mitarbeitern des städtischen Bauhofes von den Ablegestellen abgeholt.

**Der Bauhof steht am Einsatztag mit seinen Fahrzeugen im Zeitraum von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf telefonische Anforderung für die Abholung des gesammelten Unrats zur Verfügung.**

**Die Mitarbeiter des Bauhofes sind unter der Telefonnummer: 0151 55 03 71 92 erreichbar.**

Wer also mitmachen möchte sollte das Handy nicht vergessen. Wir danken schon jetzt allen fleißigen Helfern.

**Bau- und Ordnungsamt  
Stadtverwaltung Kahla**

## **Bebauungsplan „Lidl - Christian-Eckardt- Straße“**

### **Bekanntmachung der Unterrichtung der Öffentlichkeit gemäß § 13 a Abs. 3 Nr. 2 BauGB**

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 28.01.2016 mit Beschluss Nr. 04/2016 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Lidl - Christian-Eckardt-Straße“ beschlossen. Vom Geltungsbereich werden nach dem beiliegend abgedruckten Lageplan folgende Grundstücke erfasst: Flurstück 1038/42 und 1038/33 (teilweise).

Allgemeines Ziel der Planung ist eine Festsetzung als Sondergebiet (großflächiger Einzelhandel) inkl. diverser Umstrukturierungen, Umbauten und die teilweise Neuordnung des Stellplatzareals.

Die Unterrichtung der Öffentlichkeit erfolgt gemäß § 13a Abs. 3 Nr. 2 BauGB in der Zeit von

**Montag, den 21.03.2016,**

**bis einschließlich Donnerstag, den 07.04.2016.**

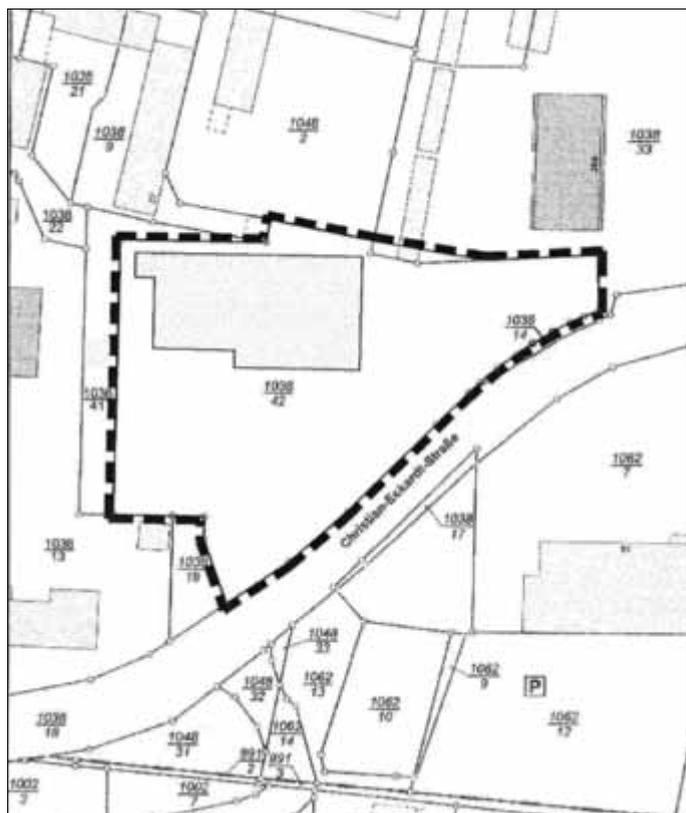
Im Bauamt der Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla, 2. Obergeschoss, Zimmer 23, kann sich die Öffentlichkeit während folgender Öffnungszeiten

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung eines anderen Termins über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten. Gleichzeitig wird Gelegenheit zur Äußerung gegeben.

**Nissen-Roth  
Bürgermeisterin**

### Anlage: Lageplan des räumlichen Geltungsbereichs des B-Planes



### Hinweis!

#### Die Fördermittel für Kinder-, Jugend- und Seniorenarbeit-Griesson-Fonds können vorerst letztmalig beantragt werden.

Anträge auf Bezuschussung der Kinder-, Jugend- und Seniorenarbeit sind entsprechend der Förderrichtlinie, vor Maßnahmebeginn beim Sozial- und Kulturausschuss der Stadt Kahla bis zum 29. April 2016 (Eingang Stadtverwaltung), zu stellen.

Anträge können von Vereinen, Organisationen und anderen juristischen Personen gestellt werden, die für Kinder, Jugendliche und Senioren der Stadt Kahla Freizeitaktivitäten organisieren und deren Sitz in Kahla ist.

Die Anträge müssen eine detaillierte Aufstellung der Gesamtausgaben der Maßnahme beinhalten. Mit dem Antrag ist ein Finanzierungsplan für eine Anteilsförderung (max. 70 %) einzureichen. Die Vordrucke für die Antragstellung sind in der Stadtverwaltung, bei Frau Schweiger, Zimmer 3 oder unter [www.kahla.de](http://www.kahla.de) erhältlich.

### 14 Jahre Fitness- und Gesundheitszentrum "Balance" in Kahla



Am 12. März 2002 eröffnete Mike Zaubitzer in Kahla, am Öl-wiesenweg ein Gesundheits- und Fitnesszentrum. Seitdem trainieren ca. 660 Kunden an verschiedenen Ausdauergeräten, im

Kraftbereich an neuen, modernen Kraftgeräten, im Reha-Zirkel und in der Muskelwerkstatt. Viele nutzen die Vibrationsplatte um ihre Tiefenmuskulatur zu stärken, entspannen auf der Medijet Massageliege und erholen sich vom Alltagsstress in der Saunaland-schaft. Gern wird auch im Solarium mit grünem Bio-Licht genutzt. Auch das Gruppenkursangebot wird sehr gern genutzt. In über 20 Kursen pro Woche können sich die Teilnehmer z.B. bei Zumba auspowern, bei Yoga entspannen und bei vielen anderen Kursen Spaß haben. Seit 2013 haben über 300 Teilnehmer in den Reha- Vitalis-Kursen ihre Lebensqualität nach Unfall oder Krankheit verbessert. Bekannt ist das Balance auch seit 2014 für sein erfolgreiches Vitalstoffzentrum. Hier geht es um das betreute Abnehmen, Entgiften und Entsäuern. Weit über 700 Kunden haben so ihre Ziele erreicht und langfristig gehalten. Das Balance Team freut sich auch weiterhin über viele Besucher und möchte allen ein schönes, gesundes und entspanntes Leben bereiten.

Auch die Stadt Kahla wünscht dem Balance Team für die nächsten Jahre viel Erfolg und Gesundheitsbewusste Kunden. Weiterhin möchten wir uns vielmals für die Unterstützung des Stadtfestes sowie unseres Weihnachtsmarktes in den vergangenen Jahren bedanken.

**Claudia Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Eröffnung der Zwischenlagerfläche für Grün- und Astschnitt am 02.04.2016

Die Zwischenlagerfläche für Grün- und Astschnitt im Öl-wiesenweg öffnet am 02.04.2016. Wie in den letzten Jahren ist diese jeweils am Samstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Für die Abgabe des Grünschnittes ist, wie bereits in den vergangenen Jahren, ein entsprechendes Entgelt zu entrichten.

**Bau- und Ordnungsamt**  
Stadtverwaltung Kahla

### Der Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis / Bereich Abfallwirtschaft informiert:



#### Die Entsorgung der Restmülltonne vom 28. März 2016 (Ostertmontag) wird am Dienstag, dem 29.03.2016, nachgeholt.

Sollte in der Woche nach den Feiertagen in einigen Orten die Entsorgung nicht pünktlich zum Entsorgungstermin erfolgen, lassen Sie bitte die Behälter noch draußen stehen. Es kann zu Verzögerungen kommen, aber die Behälter werden auf jeden Fall noch gekippt.

Die Termine der Feiertagsentsorgung finden Sie auch im Abfallkalender 2016 und auf der Homepage ([www.awb.shk.de](http://www.awb.shk.de)).

### Werte Gewerbetreibende und Unternehmer,

die Stadt Kahla hat auch im Jahr 2016 wieder die Möglichkeit, unter bestimmten Voraussetzungen an vier verschiedenen Tagen, einen Antrag auf „Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderen Anlass“ zu stellen. Für das Jahr 2016 sind bereits zwei Termine von Seiten der Stadt beantragt. Diese werden im Amtsblatt des Landkreises Saale-Holzland bekanntgegeben.

**Der erste verkaufsoffene Sonntag ist für den 03. April 2016 und der letzte verkaufsoffene Sonntag ist für den 04. Dezember 2016** beantragt.

An diesen Tagen besteht jeweils für eine Dauer von sechs Stunden (12.00 Uhr - 18.00 Uhr) die Möglichkeit Verkaufsstellen zu öffnen.

Sollten Sie, werte Gewerbetreibenden und Unternehmer, einen besonderen Anlass haben, zu dem Sie entsprechend § 10 Thüringer Ladenöffnungsgesetz Verkaufsstellen öffnen möchten, so teilen Sie uns dies bitte per E-Mail ([Ordnungsamt@kahla.de](mailto:Ordnungsamt@kahla.de)) bis zum 31.03.2016 mit.

**Bau- und Ordnungsamt**

## Weiterhin Brennholz zu verkaufen

Die Stadtverwaltung Kahla bietet nochmals Brennholz zum Verkauf (Selbstabholung) an. Es handelt sich hierbei um Birke, Eiche, Nadelhölzer und Ulme.  
 Interessenten melden sich bitte im Bauhof bei Frau Obfolter, Tel.: 036424-82857

Die gesamte nutzbare Fläche des zu verpachtenden Komplexes beträgt ca. 2250 m<sup>2</sup>.  
 Verpachtet werden:  
 im Erdgeschoss: Gastraum, Nachtbar, Küche, großer Saal und Foyer nebst Sanitäranlagen,  
 im Untergeschoss: Wirtschaftsräume  
 im Obergeschoss: 4 Fremdenzimmer, ein Büroraum und Vereinsraum, Wirtswohnung

Das Gaststättenmobiliar (Stühle, Tische, Tresen) kann von dem Vorpächter übernommen werden. Es besteht keine Brauereibindung für das Objekt.  
 Der Küchenbereich ist inventarisiert. Inventar kann vom Vorpächter erworben sowie teilweise von der Stadt angemietet werden.  
 Der Pachtzins liegt anfänglich bei einem Mindestbetrag von 600,00 € netto monatlich zzgl. Nebenkosten. (Gaststätte, Nachtbar, Foyer nebst Sanitäranlagen, Wirtschaftsräume im UG, 4 Fremdenzimmer, Büroraum, Freifläche). Für die Wirtswohnung von ca. 99 m<sup>2</sup> beträgt die monatliche Miete 550,00 € kalt zzgl. Nebenkosten. Für die Nutzung des großen Saales fällt ein entsprechender Pachtzins in Höhe von 252,10 € netto pro Veranstaltungstag an.

Interessenten können in der Stadt Kahla persönlich im Zimmer 11, 1. OG (Sekretariat), oder telefonisch unter 036424/77100 ab dem 18.03.2016 elektronische Informationsunterlagen anfordern.

Weitere Anfragen zum Objekt sowie Termine zur Vereinbarung eines Besichtigungstermins können ebenfalls an die vorgenannte Rufnummer gerichtet werden.

Die Angebote mit einem entsprechenden Nutzungskonzept sind in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Rosengarten“ und der Absenderangabe bis zum 19.05.2016, 12.00 Uhr in der Stadtverwaltung Kahla, Sekretariat, Zimmer 11, 1. OG, 07768 Kahla, Markt 10, einzureichen.

**Nissen-Roth**  
**Bürgermeisterin**

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

**Brand/Unfall/Überfall** **112 oder 110**

### Ärztlicher Notdienst

**Anfragen/Auskünfte** **03 64 1/ 597 620**  
**Vertragsärztlicher Notfalldienst** **03 64 1/ 597 632**  
**Krankentransport** **03 64 1/ 597 630**  
**Notarzt** **112**

### Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**  
 (0,12 EUR pro Minute)  
 oder unter [www.kzv-thueringen.de](http://www.kzv-thueringen.de)

### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

### Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

#### 1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi, Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		8.00 - 18.00 Uhr

## Achtung

### Vorverlegung Redaktionsschluss!

Wegen der bevorstehenden Osterfeiertage ist der Redaktionsschluss für die Ausgabe Nr. 6 (31.03.2016) bereits **am Dienstag, den 22. März 2016, 16.00 Uhr.**  
 Später eingesandte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Kahla sucht für die Freibadsaison 2016, frühestens ab 01.06.2016 bis 31.08.2016

#### 2 Saisonmitarbeiter/in-Kasse für das Freibad der Stadt Kahla

im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung von 35 Wochenstunden

#### Anforderungsprofil:

- Freundliches Auftreten gegenüber unseren Badegästen
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Kommunikationsvermögen und Teamfähigkeit,
- Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeit (Montag - Sonntag). Die tatsächlichen Betriebszeiten richten sich nach der Wetterlage.

#### Tätigkeiten:

- Kassieren und Abrechnung der Eintrittsgelder im Freibad der Stadt Kahla
- Abstimmung mit dem weiteren Personal (Schichtplan)
- Kleinere Vor- und Nachbereitungen im Schwimmbadbetrieb
- Reinigungsarbeiten im Sanitärbereich

Die Entlohnung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Bei Besetzung der Stelle werden schwerbehinderte Bewerberinnen / Bewerber bei gleicher Eignung, Befähigung und Leistung bevorzugt berücksichtigt.

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum 07.04.2016 an die Stadtverwaltung Kahla, Sekretariat Bürgermeisterin, Markt 10, 07768 Kahla zu richten oder per e-mail an [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de).

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erfolgt nur mit ausreichend frankiertem Rückumschlag.

**Nissen-Roth**  
**Bürgermeisterin**

## Öffentliche Ausschreibung

### Objekt „Rosengarten“, Am Sportplatz 2, 07768 Kahla

Die Stadt Kahla schreibt das Objekt „Rosengarten“ in Kahla zur Bewirtschaftung im Pachtverhältnis aus.

Erwartet wird ein erfahrener und engagierter Gastronom, der neben dem Gast- und Pensionsbetrieb Veranstaltungen im großen Saal und bei Bedarf die Versorgung für stattfindende Veranstaltungen im großen Saal absichert.

**2. Hausbesuchs - Fahrdienst**

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr  
 Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr  
 Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit  
 Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.  
 Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620** oder **03641 / 444444**  
 Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

**Telefonseelsorge e. V. Jena**

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11** oder **08 00/1 11 02 22**  
 kostenfrei rund um die Uhr **Gebührenfrei**  
**Kinder-Notruf Telefon 08 00/1 11 03 33**  
**Jenaer Frauenhaus e.V. 03641/449872**  
**Notruf: 0177/4787052**

**Störungsdienste****(Tag und Nacht erreichbar)****Service und Störungsnummern für**

**Strom:** 0 36 41/8 17 11 11  
 0 36 1/6 52 52 52  
**Erdgas** 0 36 41/8 17 11 11  
 0800/6 86 11 77  
**Wasser** 03 64 24/57 00 oder  
 03 66 01/5 78 0  
 außerhalb der Dienstzeiten 036601/5 78 49  
 oder über Rettungsleitstelle Jena 03641/40 40

**Öffnungszeiten Ämter und Behörden**

**Polizeiinspektion Saale-Holzland 03 64 28/6 40**  
**Polizeistation Kahla 03 64 24 /844-10**  
*Regelmäßige Sprechstunden finden statt:*  
 Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1  
 Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr  
 donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

**Stadtverwaltung Kahla**

Rathaus, Markt 10 **Tel. 77-0**  
**Fax: 77-104**  
**E-mail: stadt@kahla.de**  
 im Internet: www.kahla.de

**Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung**

Montag 9.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag geschlossen

**Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla 77 326**  
**Standesamt der Stadt Kahla 77 322**  
**Bürgerbüro der Stadt Kahla 77 141**

**Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V. 7 84 39**

**Stadtmuseum 7 70**  
 Margarethenstr. 7  
 Dienstag - Donnerstag 10.00 - 16.00 Uhr

**Kultur- und Sozialdienstleistungen**

**Bibliothek Kahla 5 29 71**  
 Roßstraße 38  
 Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag 8.30 - 11.00 Uhr

**DRK-Frauenbegegnungsstätte 5 29 57**  
 Rudolstädter Straße 22 a

**DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:**

Rudolstädter Straße 22 a **Telefon: 2 23 46**  
**Fax: 78 49 55**  
**E-Mail: eb@drk-jena.de**  
 Montag 9.30 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr  
 Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr  
 Freitag 8.30 - 12.00 Uhr  
 Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

**Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte 5 29 67**  
 Schulstraße 18  
 Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr  
 Fr. 10.00 - 13.00 Uhr

**Seniorenbüro SHK 036691-867882 oder 0172-1636133**  
 Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg  
**Bürozeiten:** Montag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 Freitag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Sozial-psychiatrischer Dienst 5 29 57**  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**  
 für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen  
 Margarethenstraße 24  
 Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Terminabsprachen bitte über:  
 Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.  
 Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**  
 oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**  
 Werner-Seelenbinder-Straße 31  
 07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**  
 (Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk](mailto:beratung@awo-shk))  
**Öffnungszeiten:**  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
 jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

**Kindergartennachrichten****Integrativer Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“**

Am Mittwoch den 02.03.2016 hatten die Lernwerkstattkinder des Integrativen Kindergartens „Tranquilla Trampeltreu“ besonderen Besuch.



Herr Hans Christian Schmidt machte die Kinder der Tauben- und Glühwürmchengruppe mit dem „Stieglitz“ Vogel des Jahres 2016 bekannt. Gespannt lauschten wir der Geschichte: „Finn's Abenteuer mit dem Stieglitz“. Die dazu gehörigen Bilder zeigten uns die Schönheit dieses kleinen Vogels.

Wir waren sehr gespannt und hatten natürlich viele Fragen, die uns Herr Schmidt geduldig beantwortete. So konnten wir z. B. erfahren, dass der Stieglitz auch Diestelfink genannt wird und ein bedrohter Vogel unsere Heimat ist. Nun wissen wir Kinder, wie wir diesen schönen bunten Vogel helfen können hier bei uns zu überleben.



Die Kinder der Lernwerkstatt und die Erzieherinnen möchten sich recht herzlich bei Herr Schmidt für diesen sehr interessanten Vormittag bedanken.

## Schulnachrichten

### An alle ehemaligen Schüler, Lehrer und Referendare des Leuchtenburggymnasiums Kabis

Unser Gymnasium feiert im Schuljahr 2016/2017 ihr 25 jähriges Bestehen.

Anlässlich dieser „Silberhochzeit“ sind viele Höhepunkte geplant. Wenn Ihr möchtet, werden wir auch ein Ehemaligentreffen organisieren. Ihr seid ja schließlich Teil dieser 25 Jahre und wir würden uns über ein Wiedersehen sehr freuen. Wir sind gespannt, was aus Euch geworden ist und woran Ihr Euch vielleicht aus eurer Schulzeit noch erinnert. Es wäre sehr schön, wenn sich aus jedem Jahrgang einige Vertreter bei uns melden würden, die uns bei der Organisation als Verbindungsmann oder -frau zu ihren ehemaligen Mitschülern unterstützen würden.

Zur ersten Kontaktaufnahme würde ich mich (möglichst bis Ostern) über eine kurze Info freuen.

Sie sollte Namen (gegebenenfalls auch Geburtsnamen), Vornamen, Abiturjahrgang und Kontaktdaten enthalten.

Betreff: Ehemaligentreffen

Meine Adresse: [steffiboehm.07768@web.de](mailto:steffiboehm.07768@web.de)

Steffi Böhm (früher Triller)

Hausberg 1

07768 Orlamünde

Auf baldiges Wiedersehen

## Volkshochschule



### Auswahl an Kursen und Dozentensuche

Der Beginn eines Grundkurses »Mein Laptop und ich« ist für den 16. März, 18 Uhr in der Kreisvolkshochschule in Hermsdorf geplant. Die nächsten Aufbaukurse beginnen am 21. März, 13:30 Uhr sowie 17 Uhr. Des Weiteren gibt es noch freie Plätze für den Grundkurs »Erste Schritte am Computer« (auch in Kahla), Microsoft Excel (auch in Kombination mit Word und PowerPoint) sowie Grundlagen der Finanzbuchführung.

Für folgende Gesundheitskurse sind Anmeldungen möglich: »Präventives Herz-Kreislauftraining« bzw. »Pilates« (ab 4. April, 18:30 Uhr bzw. 19:40 Uhr in Kahla), »TaiChi/Qigong« (ab 5. April, 20 Uhr in Hermsdorf); »Fit im Alltag« bzw. »Rückenfit« (ab 7. April, 17:30 Uhr bzw. 18:45 Uhr in Hermsdorf).

Weitere Informationen, auch zu anderen Kursen, unter: Tel. 036601 938271 und 82609, 036691 60972 (Gesundheitskurse) sowie [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de).

Wir suchen dringend Kursleiter(innen) für **Yoga** (z. B. für Eisenberg), **Pilates, Zumba** u. a. sowie Dozenten für **Englisch, Französisch und Spanisch**.

## Kirchliche Nachrichten

### Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde - 17.03. bis 31.03.

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Gottesdienste und Konzerte

##### Sonntag 20. März (Palmsonntag)

10:00 Uhr Kahla: Zentralgottesdienst - mit Joh.-Walter-Kurende

##### Donnerstag 24. März (Gründonnerstag)

18:00 Uhr Kahla: Tischabendmahlsfeier im Gemeindehaus

##### Freitag 25. März (Karfreitag)

09:00 Uhr Kahla: Zentralgottesdienst - mit Johann-Walter-Kantorei (mit Abendmahl)  
11:00 Uhr Seitenroda: Liturgischer Kreuzweg zur Leuchtenburg  
14:00 Uhr Seitenbrück: Ökumenischer Kreuzweg  
Abschluss 16:30 Uhr in Großpürschütz (mit Abendmahl)

##### Sonntag 27. März (Ostersonntag)

06:30 Uhr Kahla: Osternacht (anschließend Osterfrühstück)  
10:00 Uhr Kahla: Festgottesdienst - mit Johann-Walter-Kantorei

##### Montag 28. März (Ostermontag)

10:00 Uhr Zentraler Familiengottesdienst - mit Gospel-Singers Kahla (anschließend Kirchenkaffee)

##### Sonntag 03. April

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst

#### Tischabendmahl am Gründonnerstag

Am Gründonnerstag, dem 24.03. denken wir an den letzten Abend, den Jesus mit seinen Jüngern verbrachte. Gemeinsam feiern wir in Kahla im großen Gemeinderaum um 18:00 Uhr Tischabendmahl und laden dazu ganz herzlich ein.

#### Kreuzwege am Karfreitag

Vor der Osterfreude am Ostersonntag steht am Karfreitag das Leiden und Sterben unseres Herrn Jesus Christus im Mittelpunkt. Das wollen wir auch in diesem Jahr wieder am Karfreitag, 25.03. auf zwei Kreuzwegen bedenken.

Kreuzweg liturgisch: Am Karfreitag um 11:00 Uhr brechen wir an der Kirche in Seitenroda auf, um den Weg hinauf zur Leuchtenburg zu gehen und immer wieder an den Bildern des Kreuzwe-

ges innezuhalten, Bibeltex te zu hören und so für uns den Leidensweg Jesu zu erleben.

Ökumenischer Kreuzweg: „Wo bist Du, Gott“, fragen wir inmitten von Leid und Schmerz und auf der Suche nach Sinn und dem, woran wir glauben können. „Wo bist Du, Mensch!“, mag Gott jeden von uns fragen, wenn es darum geht, wo wir stehen in unserem Leben, wofür wir einstehen und was wir tun, um in dieser Welt in der Nachfolge Jesu Christi zu leben. Wir treffen uns um 14.00 Uhr in der Kirche Seitenbrück. In 3 Stationen bedenken wir unterwegs die Passion Christi und schließen mit einer Abendmahlsandacht in der Kirche Großpürschütz ca. 16.30 Uhr. Anschließend bleiben wir noch zum Gespräch zusammen.

### Osternacht und Osterfrühstück

Das Osterfest beginnt auch in diesem Jahr in unserer Stadtkirche in Kahla mit der „Osternacht“ am Ostersonntag, 27.03. um 06:30 Uhr. Die Osterkerze wird als Zeichen angezündet, dass Jesus auferstanden und das Licht der Welt ist.

Zum anschließenden fröhlichen Osterfrühstück für groß und klein im Gemeindehaus laden wir herzlich ein - wer möchte, darf dafür gerne etwas mitbringen (z.B. Butter, Eier, Marmelade usw.).

### Kinderstunden/Christenlehre

Vom 24.03. - 02.04.16 (Osterferien) ist keine Christenlehre!

1. Klasse: dienstags um 14:30 Uhr

2./3. Klasse: dienstags um 15:30 Uhr

4./5. Klasse: donnerstags um 15:00 Uhr

6. Klasse: donnerstags um 16:00 Uhr

(nach vorheriger Absprache Abholung der Kinder in der Altstadt-schule)

### Konfirmanden - Klasse 7

14-tägig dienstags, 17:00 - 18:30 Uhr, Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache)

Kontakt: Pastorin Hoffmann 036424 / 22772

### Konfirmanden - Klasse 8

14-tägig freitags 17:00 - 19:00 Uhr, Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache)

Kontakt: Pfarramt Kahla 739039; Pfarrer Schubert 0152 536 738 40; Diakon Serbe 82336

### Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig 14-tägig dienstags um 19 Uhr im Pfarrhaus Hummelshain (nach Absprache). Die Jugendlichen des Kahlaer Kirchspiels können mit Pfarrer Schubert nach Hummelshain fahren (Abfahrt am Kahlaer Gemeindehaus um 18:40 Uhr).

### Chorproben

*Johann-Walter-Kurrende (Kinder):*

mittwochs 15:00 Uhr im Gemeindehaus

*Johann-Walter-Kurrende (Jugend):*

mittwochs 16:00 Uhr im Gemeindehaus

*Johann-Walter-Kantorei:*

dienstags 19:30 im Gemeindehaus

*Gospel-Singers Kahla:*

freitags 20:00 Uhr im Gemeindehaus

*Kollegium voKahle:*

samstags nach Absprache / Probenplan

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag: ..... 10:00 - 11:00 Uhr

Donnerstag: ..... 16:00 - 18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger ..... Tel. 036424 739039

..... Fax 036424 739038

..... e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert ..... Tel. 036424 739037

Kantorin Köllner ..... Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert ..... Tel. 036424 739037

Diakon Serbe ..... Tel. 036424 82336

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: ..... Tel. 036424 23019

Verwaltung: ..... Tel. 036424 56886

..... Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41 ..... Tel. 036424 739039

..... mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,  
H.-Koch-Str. 20 ..... Tel. 036424 22716  
Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:  
Montag 15:00 - 17:00 Uhr

### Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

## Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/Gemeindehaus,  
Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461

Gemeindereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

### Gottesdienste in Kahla:

#### Sonntag

9:00 Uhr Gemeindehaus - 20.03. Palmsonntag  
Hl. Messe mit Palmweihe und Prozession

#### Gründonnerstag

14:00 Uhr Gemeindehaus - 24.03. Hl. Messe/Anbetung/Agape

#### Karfreitag

11:00 Uhr Kreuzweg auf die Leuchtenburg  
Beginn: Evgl. Kirche in Seitenroda  
Karfreitagliturgie in Stadtroda

15:00 Uhr

#### Karsamstag

20:30 Uhr Feier der Osternacht mit Speisesegnung

#### Ostersonntag

9:00 Uhr Hl. Messe - Gemeindehaus

**Veranstaltungen:** Donnerstag, 17.03. 18:30 Uhr Firmvorbereitung SHK in Eisenberg

## Such und Find

### Verkaufe

Aquarium (200 Liter) mit Unterschrank, Beleuchtung und diverses Zubehör preisgünstig abzugeben.

Anfragen bitte an das Sekretariat im Rathaus, 036424-77100

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

### 20.03.2016: Bluesattack (Jena) zum 40. Kahlaer BluesKaffee ("Frozen Dreams", Christian - Eckardt - Str. 8)



1995 gründete der Gitarrist Jürgen Liebing mit Musikern aus der Jenaer Szene Bluesattack. Die Band spielt von Beginn an rockigen Blues - Jimi Hendrix oder Johnny Winter sind als Vorbilder unüberhörbar. In wechselnden Besetzungen mischt die Band die mitteldeutsche Bluesszene bis 2007 auf. Sie begeistert beim Apoldaer Bluesfasching, beim Bluesfest in Saalfeld (mit Jürgen Kerth), im Kunsthof Friedrichsrode und vielen Clubs. Die Frische und Ehrlichkeit der Musik sind dabei immer Erkennungs- und Markenzeichen.

In Jena und Umgebung ist Jürgen Liebing auch durch seine Kinder- und Jugendarbeit (Liebi - Projekt) bekannt.

Nach fast 5jähriger Pause gründet er Ende 2011 die Gruppe neu. Das Konzept bleibt erhalten: die Bluestradition verkörpert durch Großmeister wie B.B. oder Albert King trifft auf aktuelle Tendenzen des Bluesrock. Die neue Band umfasst zwei Generationen - Tochter Juliane ist die Sängerin. Sie muss mittlerweile berufsbedingt aussteigen. Liebi integriert ehemalige Schüler in die Band und verjüngt sie damit nochmals. Erfahrung trifft auf jugendliche Frische und Spritzigkeit und macht die Gruppe auch für ein junges Publikum interessant.

aktuelle Besetzung:

Jürgen „Liebi“ Liebing - Gitarre/ Gesang  
Mathis Purrotat - Gesang  
Sascha Zakosarenko - Bassgitarre  
Martin Hädrich - Schlagzeug  
(Textbearbeitung: V.Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)  
Vorverkauf: € 13,- / ermäßigt € 9,- per Mail an  
volker.albold@freenet.de und für Kunden der  
X-tra card der Sparkasse Jena zum  
Sonderpreis  
Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,-  
Kinder bis 14 Jahre frei

SHENSH NUBASHSH SPOTTEN  
KABARETT AM FÜRSTENBERG  
präsentieren das neue Programm

**"Frauen sind...Männer auch"**  
"Ein literarisch moderiertes, angeleitetes und gesungenes Weiterbildungsprogramm für  
Stagler, Pauer und solche, die nach der Veranstaltung "Teufels Beck" mehr auf Reibung setzen"

durchgeführt von:

Halger Damhardt Lorenz Heinrich Michael Grübler

**Kabarett**  
im Eiscafe "Frozen Dreams", Kahla  
Sonntag, den 17.04.16  
Start 15:30 Uhr

Kartenvorverkauf im Cafe oder unter Tel. 0171-2159996

Warum Männer keine Frau sein wollen und Frauen kein Mann;  
Warum es für den Mann nicht möglich ist, eine Frau zu  
verstehen;

Warum Frauen immer das letzte Wort haben müssen;  
Warum ein Mann einen Kumpel braucht;  
Warum Frauen Männer an - und ausziehen;

Wer die besseren Küsser sind ;  
und v.a.m.

Freuen Sie sich auf ca. 90 Minuten beste Unterhaltung mit  
Musik, Liedern, Moderationen und Szenen aus der  
täglichen Beziehungspraxis von und mit den  
„Heidecksburger Spöttern“.

## Jagdgenossenschaft Lindig

### Einladung

zur Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Lindig werden  
alle Jagdgenossen herzlich eingeladen.

Am: **Freitag 01.04.2016**  
Ort: **Vereinshaus Lindig.**  
Beginn: **19:00 Uhr**

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes mit Finanzbericht
3. Bericht des Jagdpächters
4. Feststellung Reinertrag
5. Diskussion
6. Entlastung des Vorstandes
7. Beschlussfassung
  - a) Bericht des Vorstandes
  - b) Verwendung Reinertrag
8. Ersatzwahl Vorstandsmitglied  
anschließend Wildessen mit Freibier von unseren Jagdpächtern.

Lindig, 02.03.2016

**J. Fiedler**  
**Jagdvorsteher**

## Jagdgenossenschaft Orlamünde

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am **22. April 2016**  
um **18:00 Uhr**  
im **Rathaus Orlamünde**

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung, Begrüßung, Bekanntgabe der Anzahl der  
anwesenden Jagdgenossen sowie die Gesamtgröße der  
vertretenen bejagbaren Grundflächen
2. Protokollbestätigung Jahreshauptversammlung  
24.04.2015
3. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
4. Diskussion und Bestätigung des Rechenschaftsberichtes
5. Finanzbericht durch einen Beauftragten der VG
6. Diskussion und Bestätigung des Finanzberichtes
7. Revisionsbericht
8. Diskussion und Bestätigung des Revisionsberichtes
9. Entlastung des Vorstandes
10. Bericht des Jagdpächters
11. Beschluss des Finanzplanes für 2016/2017
12. Diskussion zu Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft
13. Schlusswort

Anschließend Jagdgenossen und gemütliches Beisammensein.  
Sollten sich Jagdgenossen vertreten lassen, müssen die Vertre-  
ter diesbezüglich eine schriftliche Vollmacht dem Jagdvorstand  
vorlegen.

**Siegfried Günther**  
**Jagdvorsteher**

## Ostern 2016 auf der Leuchtenburg:

**Ritter- und Passionsspiele, historische Klänge, The-  
ater und faszinierende Figuren laden Familien und  
Weltenwandler auf eine der schönsten Burganlagen  
Deutschlands**

Mittelalter trifft Porzellan! Auch das beliebte Osterspektakel auf  
der Leuchtenburg steht unter diesem Motto. Am Osterwochen-  
ende bis zum 28. März 2016 kommen alle auf ihre Kosten. Eine

große Veranstaltung wird es allemal: Fahrende Händler, Gaukler und Musikanten verkünden bei mittelalterlichen Klängen Neuigkeiten aus Fern und Nah. Überall duftet es nach Kräutern und Gewürzen, wenn Bogenbauer, Korbflechter, Hufschmiede und Waschweiber auf dem Markt ihre Waren feilbieten, nicht ohne dem Staunenden auch ein paar alte Geschichten mit auf den Weg zu geben. Zoten, zünftige Mahle und Zeitenwandler lassen das Mittelalter auf die Leuchtenburg zurückkehren und auf den Bühnen zelebrieren Musiker von Varius Coloribus & Dectera Lugh Marktmusik aus der vermeintlich dunklen Epoche - tanzbar und auch ein bisschen sphärisch.

Während klirrende Schwerter, berstende Lanzen und glänzende Rüstungen beim Schaukampf der Ritter von Equites Klein und Groß beeindruckt, können sich Mädchen zu Prinzessinnen schminken lassen. Natürlich ist der Osterhase mit seiner Werkstatt auch vor Ort.

Doch zunächst wird es am Karfreitags ganz still auf der Leuchtenburg. Feine Gesänge und Gebete sind von weitem zu hören. Am 25. März 2016 um 11 Uhr beginnt der in der Region einmalige liturgische Kreuzweg an der Kirche in Seitenroda und damit die Passionsspiele der Leuchtenburg. An insgesamt sieben Stationen - über den Weinberg bis hoch zur Leuchtenburg - wird dem letzten Leidensweg Jesu Christi bis zu seinem Tod am Kreuz gedacht. Den Abschluss bildet ein feierlicher Freiluftgottesdienst im Burghof am Fuße eines schlichten Holzkreuzes.

Mitten in diesem österlichen Geschehen kann man sich zudem auf eine faszinierende Zeitreise durch die „Porzellanwelten Leuchtenburg“ begeben. Porzellanene Schätze und kunstvolle Räume verschmelzen zu einer eindrucksvollen Schau, die aktuell für den Europäischen Museumspreis 2016 nominiert ist. Den Atem anhalten wird jeder, wenn er plötzlich vor der acht Meter großen Vase aus Porzellan steht. Das Kunstprojekt der Superlative ist in dem Rundgang integriert, der auf dem Steg der Wünsche seinen Höhepunkt findet. 20 Meter lang ist der Skywalk, von dem aus Porzellan mit persönlichem Wunsch beschriftet auf dem Burgberg geworfen wird. Scherben bringen Glück!

In verschiedene Welten eintauchen, das kann man also zu Ostern ausgiebig auf der Leuchtenburg - jede Zeitreise wird als besonderes Erlebnis ihre unvergesslichen Spuren hinterlassen. Einfach ein perfekter Start in den Burgen- und Schlösser-Frühling.

## Vereine und Verbände

### Die Heimatgesellschaft informiert

Die neue Webseite

[www.heimatgesellschaft-kaahla.de](http://www.heimatgesellschaft-kaahla.de)

erfreut sich offensichtlich schon größerer Beliebtheit. Die Wechselbildserie, momentan noch die Löbschützer Kirche, wird umgestellt auf eine Bilddokumentation über unseren Dohlenstein. Sie finden dort einige Bilder aus einer zum Teil ungewöhnlichen Sichtweise. Die bisherigen Serien sind weiterhin aufrufbar. Schauen Sie wieder einmal herein. Es lohnt sich immer.

**Heinz Arlitt**  
Heimatgesellschaft

**Konzert**

Freitag, 18.3.16, 19.30 Uhr Rathausaal



Karten (10 €):  
Abendkasse

Einlass:  
18.30 Uhr

Bewirtung:  
"Altes  
Schützenhaus"

Englische und Böhmishe Romantik

### Der KCD sagt „Danke“

Liebe Kahlschen Narren und Närrinnen,

nun ist die schöne 5. Jahreszeit leider schon wieder vorbei und wir schauen auf eine sehr schöne 33. Saison zurück.

Wir möchten uns recht herzlich bei all unseren Mitgliedern des KCD Kahla e.V. bedanken, die jedes Jahr so ein tolles Programm mit viel Engagement und Ehrgeiz über das ganze Jahr auf die Beine stellen. Egal ob auf der Bühne oder hinter den Kulissen, alle leisten eine tolle Arbeit. Ebenfalls bedanken wir bei unserem Publikum, welches mit uns Spaß hatte, gefeiert hat und die 5. Jahreszeit in vollen Zügen genossen hat.

Auch möchten wir uns bei allen Kindergärten und Schulen aus Kahla bedanken, welche unseren Rosenmontagsumzug bereichert haben. Angeführt von unserem „Traktor-Micha“ war es wieder ein toller Tag mit Euch. Michael Streibert hat uns schon am Vortag in Neustadt zum Umzug mit seinem bunt geschmückten Traktor begleitet. Klein aber fein und jedes Jahr ein toller Hingucker. Danke!

Den ganz besonderen Dank gilt aber auch all unseren Sponsoren, die uns so einiges möglich gemacht haben:

- TELIS Finanz Stefan Lindner
- MLmedia DESIGN GmbH
- Hin und Weg Reise-Eck V. Stellenberger
- Stapler Service Jena GmbH
- Physiotherapie Carolin Kaiser
- El Greco - Griechisches Restaurant
- REWE - Markt Dathe OHG
- REWE-Markt Dietzel OHG
- Fleischerei Lippmann
- Gärtnerei Krug
- Griesson Kahla
- Bäckerei Stefanie Kurze
- AWO Kindergarten Kahla
- Rosengarten Kahla
- Tegut... Gute Lebensmittel Jena
- AZAD Grill Kahla
- Sparkasse Jena Saale-Holzland
- Cafe Frozen Dreams



# Musik- und Tanzwochenende

## Blasmusiktreffen

**18. März ab 19.00**  
mit den „Jenaer Straßenmusikanten“  
und der „Blechmusik vom Lande“




## Tanz in den Frühling

**19. März ab 19.30 Uhr**  
„Die Ohnstädter“ spielen auf



www.waldhotel-linzmuehle.de

**Infos und Reservierungen unter (036424) 840**

Nun machen wir alle eine kleine Pause, um neue Energie zu sammeln und dann geht es an die Planung für die 34. Saison. Wir freuen uns alle, euch auch nächstes Jahr bei uns zum Fasching begrüßen zu dürfen.

**Euer Karnevalsclub Dohlenstein e.V.**

## Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

### Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a

07768 Kahla

Tel. : 036424 52957

### Öffnungszeiten

Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 14:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 14:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird sich Rat zu holen. Wir geben z. B. Hilfeleistungen beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen, Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten sowie beim Ausfüllen von Formularen.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme vertraulich behandelt!

## Veranstaltungsplan

### Dienstag 22.03.16 und 29.03.16

09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

09.00 Uhr Handarbeitszirkel

12.00 Uhr Bastelnachmittag

### Donnerstag 24.03.16 und 31.03.16

09.00 Uhr Kreativzirkel

10.00 Uhr bis

12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda  
Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

14.30 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke  
anschließend Frauencafe

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung

## Inselnachrichten

### Der Umzug ist vollzogen. Sie finden uns in Kahla in der Fabrikstraße 7.

**Wir sagen Danke!** Zuerst der Wohnbaugesellschaft mbH Kahla, die in Kürze der Zeit, eine Räumlichkeit saniert übergeben hat. Dabei wurden auch unsere Vorstellungen berücksichtigt.

Der Bürgermeisterin, Frau Nissen-Roth, die ermöglichte, dass wir für den Umzug fleißige Mitarbeiter vom Bauhof zur Seite gestellt bekamen. Ohne sie wäre es nicht so schnell möglich gewesen die Einrichtungsgegenstände innerhalb kürzester Zeit zu transportieren und aufzustellen.

Danke an die MitarbeiterInnen der Insel. Immer wieder leisten sie Herausragendes im Ehrenamt. Im Moment bewältigen sie das noch etwas vorhandene Chaos mit Gelassenheit. Die InsulanerInnen sind begeistert von der neuen Umgebung und den schön eingerichteten Räumen.

Demnächst renovieren wir den zweiten Teil.

Ein Dankeschön auch an alle, die liebevolle Worte an uns richteten und uns beglückwünschten zu den neuen Räumlichkeiten. Wir werden weiterhin und jetzt auch intensiver offene Veranstaltungen anbieten.

So kann, wer Lust hat, jeden Dienstag und Freitag von 13.00 Uhr an bei uns hereinschauen. Den ganzen Monat hindurch können an diesen Tagen bei uns Töpfe für ein „bunter werdendes Kahla“ gestaltet werden. Unsere Zukunftsvisionen sind umfanglich und wir freuen uns auf neue MitstreiterInnen, die Freude an der Entwicklung kreativer Ideen haben und bei der Umsetzung helfen.

Wir folgten der Einladung des Sozialausschusses des Kahlaer Stadtrats. Ziel war es, die StadträtInnen zu bitten, uns finanziellen Beistand zu gewähren. Allerdings war der Haushalt schon beschlossen und unsere Offenlegung der Finanzen somit noch keine Basis für eine schnelle konkrete finanzielle Unterstützung.

Soziale Arbeit, wie wir sie aufgestellt haben und durchführen, bleibt somit weiter eine Gratwanderung mit offenem Ausgang. Als Vertreterin einer Gruppe von StadtbewohnerInnen, die wenig Berücksichtigung findet und tatsächlich Unterstützung braucht, fühlen wir uns desöfteren unverstanden und wenig mit Empathie bedacht.

Tatsächlich sind wir aber auf die Zuwendungen anderer angewiesen. Das Thema „soziale Stadt“ und somit Verantwortung füreinander, Berücksichtigung einer offener Kinder- und Jugendarbeit, Familien, SeniorInnen wird nicht in den Fokus genommen. Im Austausch mit anderen ist deutlich herauszuhören, dass Kahla an dieser Stelle Brachen aufweist.

Unser Verein füllt eine Lücke, die wir gemeinsam mit anderen PartnerInnen aus der Region versuchen zu füllen. Die Zusammenarbeit mit JC „Screen“, mit der Volkssolidarität, Blackkitchen aus Jena u. a. Vereinen, Verbänden, Organisationen wird vertieft werden.

**Wir freuen uns auf Besuch, auf Anregungen, aufs Mitmachen und Gestalten. Die „Insel“ ist für alle offen und lebt von der Bereicherung durch andere.**

## Pachtgarten „Am Aschborn“ abzugeben

Der Garten gehört zur Kleingartenanlage „Am Birkenhain“. Die Größe beträgt ca. 500 qm, Strom und Wasseranschluss sowie Gartenhaus und Pool vorhanden.

Interessenten wenden sich bitte an: 0152 5277 7082.

## Sportnachrichten

### Kahla siegt 4:1 gegen Roschütz

#### M. Schlönvoigt und D. Bottner treffen doppelt

Kahla verbuchte am 05.03.16 einen verdienten Sieg unterm Dohlenstein, weil man mehr vom Spiel hatte und auch deutlich mehr Chancen in der Partie. Gespielt wurde auf dem Ausweichplatz in Kahla.



Bereits in der 5. Minute das Führungstor. Einen Freistoß von M. Nagel von rechts aussen köpft J. Thode vor dem herausgeeilten Roschützer Torwart zu M. Schlönvoigt, der den Ball aus Nahdistanz sicher versenkt. 1:0

Die Roschützer Antwort waren eher 2 harmlose Schüsse aus der 2. Reihe, die das Tor deutlich verfehlten. Bei tiefen Boden heute war kein schönes Spiel zu erwarten aber Kahla verstand es mehrfach die Flügelspieler gut in Szene zu setzen. So besaßen F. Deike und R. Lustig freigespielt von R. Winkler und M. Klose 2 gute Abschlusschancen, konnten diese aber nicht in Tore ummünzen.

In der 24. Minute dann ein langer Ball auf M. Klose, der alleine in Richtung Tor geht. Der Heber über den Torwart, jedoch auch knapp übers Tor.

Danach verflachte die Partie. Bis zur Halbzeit sahen die Zuschauer viele lange Bälle und viel Kampf auf beiden Seiten. Halbzeitstand 1:0.



Die 2. Halbzeit begann gleich mit einem Aufreger, Elfmeter für Roschütz in der 46. Minute. Ein Kahlaer hatte im Strafraum gehalten, folgerichtig gab es Elfmeter. Die Chance zum Ausgleich, vereitelt vom Kahlaer Torwart M. Lieske, der lange stehen bleibt und den Ball dann unten links parieren kann.

Die nächste Torchance gehörte wieder Kahla und hatte das 2:0 zur Folge. R. Winkler legt sich einen Eckball zurecht und flankt mustergültig auf den startenden M. Schlönvoigt, der per Kopf das 2:0 erzielt. (siehe Bild)

Wer nun dachte das Spiel ist entschieden, musste kaum 5 Minuten bis zum Anschlusstreffer warten. Roschütz spielt sich gut durch, M. Lieske kann den guten Schuss von halbrechts noch gut parieren, der Abraller landet jedoch bei S. Libera, der sich die Chance nicht entgehen lässt, nur noch 2:1.

Roschütz witterte nun die Chance noch was mitzunehmen, hatte optisch die Oberhand, aber richtig gefährliche Torabschlüsse waren Mangelware.

Kahla brauchte 10 Minuten um den Anschluss zu verkraften. M. Klose erkämpft sich dann den Ball und lässt mit einem Haken noch ein Roschützer Verteidiger im Strafraum aussteigen, sein Abschluss kann der Roschützer Torwart aber gerade noch parieren.

In der 76. Minute dann nochmal Roschütz, aber der gute Abschluss von E. Frahm landet neben dem Tor.

Die Vorentscheidung dann in der 80. Minute. Der eingewechselte D. Bottner bekommt ein Zuspiel an der Mittellinie, lässt im 1:1 den Verteidiger stehen und hat dann freie Bahn in Richtung Tor. Der Abschluss vom rechten Strafraumeck dann mustergültig ins lange Eck. Der Torwart zwar noch dran, aber machtlos. 3:1.

In der 89. Minute wiederum D. Bottner der den Endstand besorgt. Zunächst erobert er den Ball am Strafraumeck, kann dann das 1:1 mit dem Verteidiger noch für sich gewinnen und schießt aus Nahdistanz mit links ein. 4:1.

Kahla gewinnt auf schweren Boden verdient, lässt aber einiges an Chancen liegen. In der Summe steht eine starke und geschlossene Mannschaftsleistung.

Kahla: M. Lieske, C. Hörenz, M. Hort, J. Thode, C. Stahl, M. Nagel, M. Schlönvoigt (C. Neumann), R. Lustig (M. Jäger), F. Deike, M. Klose, R. Winkler (D. Bottner)

// F. Müller, S. Schlögel

#### Abt. Fußball SV 1910 Kahla

### Kreissportbund

Am 5. März war es wieder soweit. Der Kreissportbund Saale-Holzland e.V. führte in Kahla den „Kleinen Frauensporttag“ durch. Die Turnhalle des Gymnasiums war wieder idealer Austragungsort für den bunten Bewegungsvormittag, wovon auch Bürgermeisterin Claudia Nissen-Roth angetan war. Sie hatte die Veranstaltung eröffnet und dann selbst teilgenommen.

Im letzten Jahr zum ersten Mal als Referentin in der Porzellanstadt war Gudrun Hoch. Die ehemalige Hochschulsportlehrerin aus Erfurt hatte die Teilnehmerinnen vor zwölf Monaten derart begeistert, dass sie auch diesmal vor Ort sein sollte. „Bei so einem Wunsch kann ich doch nicht nein sagen“, freute sich die quirlige Gudrun Hoch.



Das Programm, das sie bot, war eine Mischung aus Tanz und koordinativen Übungen. Gerade Aroha tat es den Damen an. Die Musik, die Bewegungen und Schrittformen förmlich herausfordern, wirkte nur im ersten Moment etwas fremdartig. Die Bewegungen ließen sich bei Melodien aus den neuseeländischen Urtänzen ganz leicht umsetzen. Es handelte sich um einfache und doch intensive Bewegungsfolgen, die ohne Unterbrechung und Pausen hintereinander weg aneinandergereiht werden. Die 60 Minuten, in denen Aroha im Mittelpunkt stand, gab es zig Beispiele für ein ausdauerförderndes Programm und den Ablauf dazu. Die versierten Übungsleiterinnen unter den Teilnehmerinnen nahmen die Ideen sehr gern mit und bedankten sich im Anschluss der Veranstaltung.

„Jede Körperpartie wurde angesprochen: Arme, Beine, Bauch, Rücken“, meinte eine Teilnehmerin resümierend und merkte lächelnd an, „wie bei einem Speck-weg-Kurs halt.“

Auf den „Speck-weg-Kurs“ hatte zuvor die Referentin Gudrun Hoch hingewiesen: „Ja, den Kurs gibt es wirklich. Den gebe ich in Erfurt. Aber heute ging es ja um neue Ideen. Wenn jemand den lustigen Kursnahmen mit in seine Gruppe nimmt, gibt es bestimmt auch ein paar Lacher. Das ist doch schön.“

#### Jens Büchner, Leiter der Geschäftsstelle

KSB Saale-Holzland e.V.  
PF 1309, 07602 Eisenberg  
Tel./Fax 036691/42208  
www.ksbholzlandkreis.de

### SV 1910 Kahla - Alte Herren ü 50 aktiv

Als einzige Mannschaft aus dem Saale-Holzland-Kreis startete in diesem Jahr die Alten Herren - ü 50 vom SV 1910 Kahla an der Vorrunde zur Futsal-Hallenlandesmeisterschaft 2015/2016 in Eisenberg.

Vier Mannschaften meldeten sich dafür an. Kahla spielte mit einer starken Leistung gegen den fünfmaligen Hallenlandesmeister (u.a. mit Mathias Jakob) VfB Gera 0:1. Gegen die SG Tanna wurde dann mit 0:3 verloren und im letzten Spiel und gegen den Kraftsdorfer SV mit hohem Kampfgeist 3:1 gewonnen.

In der Abschlusstabelle erreichte der VfB Gera ganz souverän mit 9 Punkten und 5:2 Toren den 1. Platz, die SG Tanna mit 4 Punkten und 6:4 Toren Platz 2. Der SV 1910 Kahla mit 3 Punkten und 3:5 Toren Platz 3, vor dem Kraftsdorfer SV mit 1 Punkt und 2:5 Toren.

Für die Endrunde in Leinfelde qualifizierten sich Gera und Tanna. Kahla war insgesamt mit der Mannschaftsleitung sehr zufrieden und hat bei den anwesenden Zuschauern einen sympathischen Eindruck hinter lassen.



Die Alten Herren - ü 50 vom SV 1910 Kahla

**Vom Dohlenstein ins Gasthaus Helenenstein**

Nach dem Sieg gegen Gera Roschütz verbrachten wir einen schönen Mannschaftsabend in der Gaststätte Helenenstein in Rothenstein am Sportplatz.

Bei der Küche und Servicepersonal wollen wir uns für den tollen Abend und das gute Essen rechtherzlich bedanken. Wir kommen gerne wieder und empfehlen die Gaststätte Helenenstein gerne weiter.



die 1. Mannschaft des SV 1910 Kahla  
Abt. Fußball



**Ü40 Hallenturnier  
der "Alten Dritten"**

Kahlas "Alte Dritte" bittet zum Fussballturnier. Es wartet ein Kräfteressen mit 7 weiteren Teams und das ein oder andere Wiedersehen mit früheren Mitspielern und Gegnern.

Wann?

**Samstag, 19.03.16 - Beginn 13Uhr**

Wo?

**Turnhalle - Regelschule Kahla**

(am langen Bürgel)

**Teilnehmer:**

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| SV 1910 Kahla III  | SV Jena Zwätzen        |
| FC Markwerben      | SV 1910 Kahla 89er     |
| FSV GW Blankenhain | FC Macht's möglich     |
| SV Jenapharm       | SG Lobeda/Einheit Jena |



**EINTRITT FREI !**

Versorgung mit Speisen und Getränken ist gesichert.

**Kahla spielt 2:2 in Silbitz**

Da war mehr drin

**Landesklasse, 12.3.16.**

Vor dem Spiel war man mit dem Ziel ins Spiel gegangen, mindestens einen Punkt aus Silbitz zu entführen. Dem Spielverlauf nach ärgerte man sich über den Spielausgang von 2:2.

Die ersten 20 Minute passierte im Spiel nix. Geprägt von den Mittelfeldreihen, gab es keine Torchancen. Dann ein Freistoß von R. Lustig auf M. Klose, der das Kopfballduell verliert aber energisch nachsetzt und auf F. Deike passt. Deikes Flanke erreicht

in der Mitte R. Winkler, der auf M. Schlönvoigt ablegt, dieser mit halbhohen Schuss zum 1:0.

Im Abschluss blieb es bei Chancenarmut auf beiden Seiten. Kurz vor der Pause prüft der Silbitzer Strobel mit einem wuchtigen Freistoß dann F. Müller im Kahlaer Tor, dieser kann mit der Faust parieren. Halbzeit 1:0 Kahla.

Nach der Pause wird Silbitz mutiger, 2x kommt J. Oehring zum Abschluss, aber noch zu ungefährlich. Kahla kontert anschließend in der 59. Minute über M. Nagel und F. Deike der auf den freistehenden R. Winkler passt, dieser kann vielleicht abschließen aber legt auf M. Klose zurück, dessen Schuss dann drüber. Gut gespielt aber kein Tor.

In der 66. Minute dann Silbitz doppelt bestraft. Freistoß M. Nagel, hoch und weit in den 16er, der Silbitzer Torwart hat den Ball schon, lässt ihn aber fallen und A. Vojvoda blitzschnell mit der Balleroberung und Drehschuss aus spitzem Winkel, der Silbitzer S. Unger kommt noch herangelaufen und kann den Torerfolg nur mit der Hand verhindern. Die Folge Elfmeter und rote Karte für S. Unger. Den anschließenden Elfmeter verwandelt R. Winkler dann sicher, 2:0, 67. Minute.

Die Antwort von Silbitz in der 75. Minute, nach einem langen Ball gewinnt der eingewechselte R. Friedrich den Luftweikampf und zieht vom Strafraumeck in Richtung Tor, sein Abschluss dann eiskalt im Winkel verwandelt, F. Müller im Kahlaer Tor ohne Abwehrchance.

Kaum 3 Minuten später eine ähnliche Situation, wieder R. Friedrich mit dem Abschluss, doch dieses mal F. Müller Sieger und pariert den Ball gut. Quer legen wäre wohl aus Silbitzer Sicht besser gewesen.

Silbitz witterte nun noch etwas mitzunehmen, Kampf und Körpersprache waren nun besser. So sollte es zum 2:2 in Unterzahl reichen, in der 83. Minute nimmt Oehring einen langen Ball von außen am 16er nur kurz an und verwandelt diesen dann eiskalt ins lange Ecke.

Bis zum Schluss passierte nichts mehr, der Schiri piff äußerst pünktlich ab.

Kahla nimmt den erhofften Punkt aus Silbitz nimmt. Bitter sicher, angesichts des Spielverlaufes war hier mehr drin, aber nüchtern betrachtet und anhand der Anzahl der Großchancen geht das 2:2 in Ordnung.

Kahla: F. Müller, C. Stahl, J. Thode, M. Jäger, R. Lustig (S. Schlögel), M. Schlönvoigt (C. Engel), M. Nagel, F. Deike (E. Krkusic), M. Klose, R. Winkler // C. Neumann

Abt. Fußball  
SV 1910 Kahla





### Impressum

#### Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,  
info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der  
Anschriř des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag  
keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig ver-  
wendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeitragen gelten unsere  
allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzei-  
genpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden  
von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten,  
genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für  
eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Bean-  
standungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbrei-  
tungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl.  
Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

- Anzeigenteil -



Mit den besten Grüßen!  
[wittich.de/familienanzeigen](http://wittich.de/familienanzeigen)

Sie stehen auf eigenen Beinen?  
Wir helfen Ihnen bei der Orientierung.



**LW-flyerdruck.de**

Der einfache Weg zum Druck

Beraten. Gestalten. Drucken. Alles online unter [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

Allgäu

Allgäuer Seenland  
erfrischend natürlich

Buchenberg Sulzberg Waltenhofen Weitnau



Erleben Sie die vielleicht schönste  
Jahreszeit im Allgäuer Seenland, den  
„**Goldenen Herbst**“.

Wenn sich die ersten Blätter bunt  
färben und die Sonne bizarr durch  
die Wipfel scheint, entwickelt sich  
eine ganz besondere Stimmung,  
die anmutiger nicht sein kann.

Besonders schön ist die Atmosphäre  
am frühen Morgen, wenn die ersten  
Sonnenstrahlen den Nebel über die  
Seen und Weiher vertreiben.

## Goldener Herbst im Allgäuer Seenland

Genießen Sie bei einer Wanderung  
einmalig schöne Momente und eine  
herrliche Fernsicht. Das große Wan-  
derwegenetz mit über acht verschie-  
denen Themenwanderwegen ist bes-  
tens ausgebaut und beschildert.

Entspannen Sie in Ihrer gemütlichen  
Unterkunft. Egal ob im \*\*\*\*Hotel,  
oder in der Ferienwohnung - für  
jeden ist das passende dabei.

Im Allgäuer Seenland werden Sie  
den „Altweibersommer“ so richtig  
genießen.

Fordern Sie gleich einen kostenlosen  
Prospekt an und freuen Sie sich auf  
Ihren Urlaub im Allgäuer Seenland!

Unser **Geschenk** für Sie:  
Eine **Wanderkarte** aus einer der 4  
Gemeinden. Einfach diese Anzeige  
ausschneiden und mitbringen!

Was bleibt?  
 Unsere Liebe,  
 unsere Sehnsucht, unendliche Traurigkeit,  
 unvergeßliche Jahre und kostbare Erinnerungen.



## EHRHARDT KRUG

13. FEBRUAR 1938 22. FEBRUAR 2016

Allen, die Ehrhardt im Leben Vertrauen und Freundschaft schenkten und uns nach seinem Tode so zahlreich ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sagen wir von Herzen Dank.

Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.  
 Es ist ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt er war.  
 Er bleibt für immer der stumme Mittelpunkt in unserer Familie.

Ganz besonders möchten wir uns bedanken bei  
 - einem wundervollen Menschen und Arzt Prof. Dr. Steinert  
 - unserer außergewöhnlichen Freundin Rosi Eggert  
 - unseren lieben Freunden  
 - unseren Nachbarn und Wegbegleitern  
 - Ramona Müller und ihren Mitarbeitern  
 und den vielen besonderen Menschen, die ihre Verbundenheit in so einfühlsamen, persönlichen Gesten Ausdruck verliehen.  
 Viele tröstende Worte sind gesprochen und geschrieben worden, viele Umarmungen, viele Zeichen der Liebe und der Freundschaft durften wir erfahren.  
 Dafür sagen wir DANKE!

Unser ganz persönlicher Dank gilt unseren "Mädels"! Unseren Mitarbeitern, die uns den Rücken frei hielten und auf die wir uns so sehr verlassen konnten.  
 DANKE!

Ulla  
 Christina und Christian, Bettina und Michael, Benjamin und Louise

Kahla, im März 2016

Einschlafen dürfen,  
 wenn man müde ist.  
 Eine Last fallen lassen können,  
 die man lange getragen hat,  
 das ist eine tröstliche,  
 eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse



*Bestattungshaus*  
*R. Müller GmbH*

*Wir sind Tag und Nacht erreichbar*

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84  
 Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

[www.bestattung-rm.de](http://www.bestattung-rm.de)

Familienanzeigen - Statt Karten

VERLAG  
**W**  
 WITTICH

**TREFFPUNKT DEUTSCHLAND** VERLAG WITTICH

Die Tourismusangebote, quer durch Deutschland mit LINUS WITTICH.

Hier können Sie unsere Printausgaben im modernen eBook-Format online lesen, durchblättern wie im Print und gleichzeitig den interessantesten Verlinkungen direkt zu den Tourismus - Informationen und Angeboten folgen. Klicken Sie einfach Ihre gewünschte Tourismusregion an und lesen Sie mit den eBook Werkzeugen schnell und bequem im Internet.

[www.ebook.wittich.de](http://www.ebook.wittich.de)  
 eBook wittich.de - online lesen wie in der Zeitung.

# Handwerk und Gewerbe

aus der  
Region von **A - Z**

Dächer von  **christoph grüss**  
Dachdecker • Zimmerer • Klempner  
www.daecher-von-gruss.de  
**07768 Gumperda • Am Sande 1**  
**Tel. 03 64 22 / 64 60**

*Jörg Ludwig*  
• Sanitär • Heizung • Klempnerei  
Am Rödigen 2 | 07751 Maua  
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

Beste Service  
in Ihrer Region!

**Fernseh Rentsch**   
Handel u. Service  
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi  
- Fachhändler  
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla  
Tel. 03 64 24 / 223 84 • Fax 8 25 14

 **KAHLAER MALER GmbH**  
**STEPHAN OPEL**  
Malermeister/Geschäftsführer *Malerarbeiten  
aller Art!*  
TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66  
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

**Autowaschanlage** *jetzt mit*  
**und Pflegecenter** *Textilwäsche*  
*mit Sonax-Formel+*  
  
Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla  
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

- Wartezeitverzicht bei Zahntarifen  
- Bis zu 8 fehlende Zähne oder bis zu 21 Kronen  
versicherbar  
*Versicherungsmakler*  
**KRÄMER**  
*... immer eine Idee besser*  
  
07768 Kahla, Rudolstädter Str. 23a, Tel. 036424 82800

**Möchten Sie dabei sein  
monatlich  
ab 16,- € netto?**  
Dann rufen Sie an unter:  
**03 66 51 / 8 73 39.** Herr Wolf bespricht  
alles Weitere mit Ihnen!

 **Wohnbaugesellschaft Kahla**  
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH  
Roßstraße 38 – 07768 Kahla  
Tel.: 036424/22347  
Tel.: 036424/23055  
Fax: 036424/22642  
E-Mail: info@wb-kahla.de  
www.wb-kahla.de  
ÖFFNUNGSZEITEN:  
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr  
*gut und  
sicher  
wohnen*  


**Wir bringen Farbe  
ins Leben.**  
Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter  
www.LW-flyerdruck.de

  
**LW-flyerdruck.de**  
Der einfache Weg zum Druck



## Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



**ZIMMEREI**  
Steven Franke

Ortsstraße 13    Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9  
07768 Bibra    Mobil: 0170 - 32 33 65 6

## Vorab beraten lassen

-Anzeige-

Welches Feuer passt am besten in die eigenen vier Wände?

Bei der Auswahl eines elektrischen Kamins ist es sinnvoll, sich vorab beraten zu lassen. Ausführliche Informationen gibt es beispielsweise unter Telefon 0911-6571990

oder unter [www.elektrisches-feuer.de](http://www.elektrisches-feuer.de). Ansprechpartner in der Region findet man unter:

[www.kachelofenwelt.de](http://www.kachelofenwelt.de), dem Informationsportal der Arbeitsgemeinschaft der deutschen Kachelofenwirtschaft e.V. (AdK).

djd

## Steigern Sie Ihren Erfolg mit einer ZEITUNGSANZEIGE.

Größte Baummesse Thüringens!

# MESSE JENA 2016

BAUEN · SANIEREN · BEHAGLICH WOHNEN · HEIZKOSTEN SPAREN




GUTSCHEIN

Bei Abgabe an der Kasse zahlen Sie nur 3,- Euro! (inkl. MwSt.)

Sparkassen-Arena Jena  
KESSLERSTR. 27/28 • täglich 10 - 18 Uhr

## 18. - 20. März 2016

☎ (03 64 21) 2 36 49  
[www.messejena.de](http://www.messejena.de)

### Bauherrenforum zur Messe „JENA 2016“ Ort: Vortragsraum, Sparkassen-Arena, VIP-Lounge

- 14.00 Uhr – 14.30 Uhr Thema: Das perfekte Pufferspeicher-System als „das Herz“ jeder modernen Heizung! Innovative Heizkonzepte für Neubau und Gebäudebestand
  - 14.30 Uhr – 15.00 Uhr Thema: Übersicht zu „einfachen“ – STROMLOSEN Sanitär-lösungen für 1-5.000 Personen, via Blumen- und Schilf-Beete
  - 15.00 Uhr – 15.30 Uhr Thema: Wie verkaufe ich mein Haus selbst?
  - 16.30 Uhr – 17.00 Uhr Thema: Barrierefrei Wohnen – Gewinn für alle Altersgruppen Energetisch sanieren – Barrieren abbauen, intelligente Hausautomatisierung
- Sonntag, den 20. März
- 11.00 Uhr – 11.30 Uhr Thema: Das perfekte Pufferspeicher-System als „das Herz“ jeder modernen Heizung! Innovative Heizkonzepte für Neubau und Gebäudebestand
  - 11.30 Uhr – 12.00 Uhr Thema: Übersicht zu „einfachen“ – STROMLOSEN Sanitär-lösungen für 1-5.000 Personen, via Blumen- und Schilf-Beete
  - 12.00 Uhr – 12.30 Uhr Thema: Wir begleiten und beraten Sie bei der Grundstückssu- che, Bauüberwachung, Fertigstellung bis zur Gewährleistung
  - 12.30 Uhr – 13.00 Uhr Thema: Einbruchschutz
  - 13.30 Uhr – 14.00 Uhr Thema: Kleinkläranlagen - Kostenvergleich
  - 14.30 Uhr – 15.00 Uhr Thema: Gebäudesteuerung – bequem, komfortabel und energieeffizient
  - 15.00 Uhr – 15.30 Uhr Thema: Wie verkaufe ich mein Haus selbst?
  - 15.30 Uhr – 16.00 Uhr Thema: Barrierefrei Wohnen – Gewinn für alle Altersgruppen Energetisch sanieren – Barrieren abbauen, intelligente Hausautomatisierung

- Anzeige -

#### 1. Ausstellungsschwerpunkte

- Immobilien, Finanzierung, Förderung
- Innenausbau, Bauelemente, Barrierefreies Wohnen
- Modernisierungs- und Sanierungsangebote vom Keller bis zum Dach
- Regenerative Energien - zukunftsorientiert, effizient
- neueste Heiztechnologien, Gas-, Öl- und Holzbrennwerttechnik
- Biologische Kleinkläranlagen u.v.m.

#### 2. Sonderausstellungen

Wohn(T)räume mit Gestaltungs- und Einrichtungsideen  
AutoFrühling „Faszination Automobil“

#### 3. Bauherrenforum

Interessante Vortragsreihe für Sanierer und Häuslebauer

#### 4. Frühlings-Oster-Markt

Viel Buntes zum Testen, Probieren, Kaufen und „Streicheln“ mit Mittelalterschmiede, Kettensägeschnitzkunst, Scherenschleifer, Imker, Töpfer, Hofläden, Tiergehege, Blumen- & Pflanzenvielfalt u.v.m.

#### Über 300 Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch

Sa. - Energiespartag - neueste Techniken & Trends

Sa./So. - Frühlings-Osterspaß für Groß & Klein

#### Freitag, den 18. März

- 13.30 Uhr – 14.00 Uhr Thema: Wir begleiten und beraten Sie bei der Grundstückssu- che, Bauüberwachung, Fertigstellung bis zur Gewährleistung
- 14.00 Uhr – 14.30 Uhr Thema: Einbruchschutz
- 14.30 Uhr – 15.00 Uhr Thema: Übersicht zu „einfachen“ – STROMLOSEN Sanitär-lösungen für 1-5.000 Personen, via Blumen- und Schilf-Beete
- 15.00 Uhr – 15.30 Uhr Thema: Ergonomie im Alltag – Ihrer Gesundheit zuliebe! Praktische Tipps für den rückengerechten Alltag und Fördermöglichkeiten
- 15.30 Uhr – 16.00 Uhr Thema: Wie sicher ist Ihre Elektroanlage?
- 16.00 Uhr – 16.30 Uhr Thema: Kleinkläranlagen - Kostenvergleich
- 16.30 Uhr – 17.00 Uhr Thema: Barrierefrei Wohnen – Gewinn für alle Altersgruppen Energetisch sanieren – Barrieren abbauen, intelligente Hausautomatisierung
- 17.00 Uhr – 18.00 Uhr Thema: Das perfekte Pufferspeicher-System als „das Herz“ jeder modernen Heizung! Innovative Heizkonzepte für Neubau und Gebäudebestand

#### Samstag, den 19. März – „ENERGIESPARTAG“

- 11.00 Uhr – 11.30 Uhr Thema: Gebäudesteuerung – bequem, komfortabel und energieeffizient
- 11.30 Uhr – 12.00 Uhr Thema: Wir begleiten und beraten Sie bei der Grundstückssu- che, Bauüberwachung, Fertigstellung bis zur Gewährleistung
- 12.00 Uhr – 12.30 Uhr Thema: Einbruchschutz
- 13.00 Uhr – 13.30 Uhr Thema: Kleinkläranlagen - Kostenvergleich



## Sinnliche Wärme mit Holz und Briketts

Flexible Heizgeräte, die neben Brennholz auch Holz- und Braunkohlenbriketts verfeuern können, sind besonders beliebt. Sie ermöglichen es, die Vorteile jedes Energieträgers optimal zu nutzen. Trockenes Holz zündet leicht, spendet zügig Wärme, brennt aber schnell herunter. Deshalb lohnt sich die Kombination mit hochwertigen Braunkohlenbriketts: Sie haben eine deutlich längere Brenndauer und schenken eine gleichmäßige, lang anhaltende Wärme. Ein weiterer Vorteil: Briketts lassen sich platzsparend lagern und sind immer gebrauchsfertig. Ein Großteil der modernen Feuerstätten verfügt für den

komfortablen Brennstoffmix über einen Brennrost im Feuer-raumboden und einen separaten Aschekasten, denn Braunkohlenbriketts benötigen einen Großteil der Verbrennungsluft von unten durch den Rost.

Testsieger wie der Hark 44 Eco-Plus und der Kaminofen Jena aus dem Hause Hase bieten neben einer hochwertigen Verarbeitung eine besonders ausgeklügelte Verbrennungsluftführung. So spendet das Heizen mit Holz und Briketts nicht nur sinnliche Wärme, sondern ist dank hoher Wirkungsgrade auch besonders effizient und umweltgerecht. epr

Anzeige-

## Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

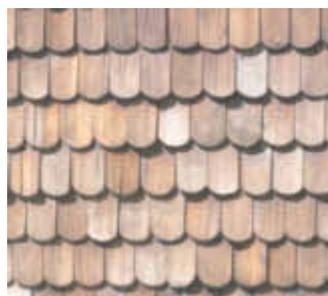
- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmererei



Töpfergasse 7b • 07768 Kahla  
Tel./Fax: 036424 / 82344  
Mobil: 0170 / 3108847

E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Kompetente **PARTNER**  
in Ihrer Nähe.



*Freu' dich drauf!*

**ZIMMEREI**

**DACHDECKEREI**

**D. LANGE**

e.K.



Innungs-  
Betrieb



Meister-  
Betrieb



07768 Jägersdorf • Mühle 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91

Inhaber: Andreas Jänike  
Großlobichau Haus-Nr. 38



- Baustoffe für Haus und Garten
- Schüttgüter
- Putze und Mörtel
- Brenngas/Tyczka

Gerberstraße 19  
07768 Kahla

Telefon/Fax:  
03 64 24 / 2 25 21  
Mobil:  
01 71 / 7 97 04 80

www.schreiber-baustoffe.com

**SANIERUNG, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG**

**BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL**

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- KURZSCHLIESSEN VON KLEINKLÄRANLAGEN



WIR MACHEN WAS DRAUS

- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU
- INNENPUTZ/ESTRICH

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 • FAX 6 05 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE



## Sonderaktion 2016!

### Dach & Fassade

## ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!  
Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro  
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 5.850,- Euro

Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m<sup>2</sup> ab 7.200,- Euro

Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 4.735,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 3.500,- Euro

Fassadenputz inkl. Untergründe ab 4.919,- Euro

Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 9.800,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Reumschüssel,  
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos  
und unverbindlich

**LBut GmbH** – Das Handwerkerhaus,  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau  
**Tel.: 03677 - 20 77 36**



## Immobilienobjekt im der Pfalz

Einstige Gartenvilla mit prachtvollem Festsaal, Seminarzimmer, großzügiges Außengelände mit Terrasse, Wald-Biergarten, Waldgrundstück, Parkmöglichkeiten, angegliedertes Wohnhaus mit Garten, Baugrundstücke, 5000 qm Gesamtfläche.

15 Fußminuten zu historisch reizvoller Kleinstadt, 10 km zur nächsten Stadt, 1 Stunde Frankfurt/Flughafen.

Kein Renovierungsstau, 2009/11 umfassend renoviert, laufender Gastronomiebetrieb.

Sofort bezugs- und übergabebereit. Großartige Möglichkeiten in Alleinlage mit Anbindung an Naturbad, Sport- und Freizeitzentrum und riesigem Waldgebiet: Seminarbetrieb, Erlebnispädagogik, Kulturstätte, Ausflugsziel ...

**Tel: 0049 151 15777785**



**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Zum Frühling in den Schwarzwald...  
noch bis 28. April 2016 10% Rabatt  
auf die Verwöhnwoche**

### Romantikwochenende

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein  
1x Obstteller

**2 Nächte p.P.**

ab **159,-** €

**3 Nächte p.P.**

ab **199,-** €

### Schwarzwaldversucherte

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Übernachtungen mit HP

**4 Nächte p.P.**

ab **219,-** €

**5 Nächte p.P.**

ab **272,-** €

### Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*



**Online- *AZ*web  
Anzeigen-  
System**

*Bequem Anzeigen  
online ...* • gestalten  
• schalten

[www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)





## Für Osterhasen, Hobbyköche und Genießer:

-Anzeige-

### Fakten rund ums Ei

Von der richtigen Garzeit bis zum Cholesteringehalt - übers Frühstücksei lässt sich nicht nur am Sonntagmorgen wunderbar fachsimpeln. Was unter der harten Schale tatsächlich steckt und wie der Streitpunkt „zu hart oder zu weich“ endlich entschärft wird, zeigen die fünf folgenden Fakten rund ums Ei.

- Entwarnung für Genießer: Eier enthalten Cholesterin. Dennoch müssen Ernährungsbewusste sie nicht vom Speiseplan streichen. Zwei bis drei pro Woche dürfen es laut der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) durchaus sein. Um das Herz vor dem bedenklichen LDL-Cholesterin zu schützen, sollte eher auf fettes Fleisch, Frittiertes und Paniertes verzichtet werden.

- Das „Piep-Ei“ als Küchenhelfer: Das perfekte Frühstücksei ist eine Wissenschaft für sich. Denn neben Größe und Garzeit hat unter anderem der Luftdruck Einfluss darauf, wie lange es braucht, damit das Eigelb gerade noch flüssig und das Eiweiß fest ist. Eine simple Kurzzeituhr und Fingerspitzengefühl genügen nicht immer. Sieger in zahlreichen Eierkocher-Tests wurde häufig das „Piep-Ei“. Der poppig-bunte Küchenhelfer aus Kunststoff hat einen Mikroprozessor im Inneren, der Alarm schlägt, wenn die gewünschte Konsistenz erreicht ist.



- Der Zahlencode: Jedes zehnte Ei weist inzwischen Bio-Qualität auf. Bei keinem anderen Lebensmittel spielt die Herkunft eine vergleichbar große Rolle. Erkennbar sind Bio-Eier an der „0“ im Zahlencode auf der Schale. Eier mit einer „3“ (Käfighaltung) sind im Handel kaum noch erhältlich.

- Der Osterkult: Im Mittelalter waren Eier ein Zahlungsmittel. Bauern mussten Zinseier an ihren Grundherrschaften als Pacht abgeben. Zahltag war kurz vor Ostern - dann gab es durch die lange Fastenzeit gut gefüllte Eiervorräte.

- Stabilitäts-Pakt: Ein Hühnerei ist eine architektonische Meisterleistung. Dank seiner Form hält seine Spitze einem Druck von 37 Kilo stand, fanden Maschinenbau-Studenten der Ruhr-Universität Bochum heraus. (djd)

Foto: Radka Schöne/pixelio.de

**Ein frohes Osterfest**  
wünscht Ihnen

**DIETZ HM-Service**

**Objektbetreuung**  
Inh. Holger Dietz  
Friedensstr. 25 · 07768 Kahla  
Tel.: 03 64 24/7 86 19  
Funk: 01 51/15 70 55 95

**Ein frohes Osterfest**  
im Kreise  
Ihrer Familie  
wünscht Ihnen

**Maler**  
**Lackierer**

**Thomas Senf**  
Hohle 1  
07751 Rothenstein  
Tel.: 03 64 24 / 7 87 96  
Fax: 03 64 24 / 1 44 39  
Funk: 01 75 / 1 70 89 38

**Ein frohes Osterfest im Kreise Ihrer Familie und Freunde wünscht Ihnen**

**PFEIFER OPTIK**

**Fachgeschäft für Augenoptik**

Inhaber:  
Andrea Pfeifer  
Augenoptikermeister

Roßstraße 27  
07768 Kahla • Thüringen  
Tel.: 03 64 24/2 30 94



© gänseblümchen/pixello.de



## Ein frohes Osterfest

allen Patienten, Kunden,  
Freunden und Bekannten



Rudolph-Breitscheid-Str. 22  
07768 Kahla  
Tel. 03 64 24.76 38 81  
www.physiopraxis-kaiser.de

## Osterlamm

### Eine Tradition mit Geschichte!

Beim Osterlamm kommt einem oftmals als erstes das süße, gebackene Lamm in den Sinn, das mit Puderzucker bestäubt und zum Osterfrühstück oder Osterkaffee serviert wird. Von der ursprünglichen Tradition des Opferlammes bleibt dabei nur noch die Symbolik über.

Das Lamm steht für das Leben und die Unschuld und sein weißes Fell für Reinheit und friedliche Lebensweise. Daraus entstand auch die Bezeichnung „Jesu Christi als Lamm Gottes“, der unschuldig für die Sünden der Menschen geopfert wurde. Aus diesem Grund wird neben dem gebackenen Lamm auch heute noch traditionell Osterlamm als Gericht serviert.



## Urbi et Orbi

### zur Ostermesse in Rom

Zehntausende Christen feiern zusammen mit dem Papst, dem Oberhaupt der katholischen Kirche, am Ostersonntag eine Messe auf dem Petersplatz in Rom. An diesem Tag spendet der Pontifex den Segen „Urbi et Orbi“.

Der Begriff Urbi et Orbi entwickelte sich aus dem alten römischen Reichsbewusstsein. Er soll die Tatsache ausdrücken, dass der Papst sowohl Bischof von Rom (urbs = Stadt; urbi die entsprechende Dativform; vergleiche: urban) als auch Oberhaupt der römisch-katholischen Kirche ist. (Wikipedia) Dieser Segen wird nur zu besonders feierlichen Kirchentagen gespendet.

# Ein schönes Osterfest

wünschen wir all unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten

**WOLF** Hochbau · Tiefbau · Ausbau · Abbruch  
Bauunternehmen Dieter Wolf

Rodaer Straße 5a  
07768 Kahla

Tel.: 03 64 24 / 5 08 34  
Fax: 03 64 24 / 5 18 90  
Mobil: 01 71 / 69 51 71 6  
info@wolf-baugesellschaft.de

www.wolf-baugesellschaft.de



## Herzliche Ostergrüße

allen Kunden,  
Freunden und Bekannten

### Maler- und Restaurierungswerkstätte

**Karsten Riedel**  
geprüfter Restaurator und  
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1  
07768 Kahla  
Tel.: (03 64 24) 5 14 80  
Fax: (03 64 24) 82 92 40  
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37



## Ostern, das Familienfest

**Nach langen dunklen Wintertagen freuen wir uns über die ersten warmen Sonnenstrahlen, über frisches Grün und zarte Frühlingsblüten.**

Mit dem Osterfest feiern wir dieses junge, neu erwachende Leben. Darum ist es vor allem ein Fest der Familie und der Kinder. Osterbasteleien wecken bei Kleinen und Großen die Vorfreude und gehören unbedingt dazu. Das Färben von Eiern ist einer der beliebtesten und ältesten Osterbräuche.

Denn das Ei gilt seit alters her als Symbol für neues Leben. Damit die Ostereier richtig gut gelingen, hier ein paar Tricks: Wichtig ist eine sorgsame Auswahl der Eier. Sie sollten auf jeden Fall frisch (Legestempel beachten!), sauber und unbeschädigt sein. Der Legestempel lässt sich mit etwas Essig-Essenz entfernen. Etwas mehr Aufwand bedeutet es, die Farben aus natürlichen Zutaten selbst herzustellen.

Doch ist dies umso spannender! Geeignet sind farbbintensives Obst und Gemüse, wie Blaubeeren, Rote Bete, Karotten, Petersilie oder Spinat. Zwiebelschalen ergeben schöne braunrote Farbtöne. Die zerkleinerten Lebensmittel werden in etwas Wasser ausgekocht.

Damit die Farbe gut haftet, kommt Essig-Essenz (25 %) in die Farblösung (etwa ein Esslöffel auf einen halben Liter Wasser). Essig-Essenz verhindert zudem, dass die Eier beim Kochen platzen. Die vorbereiteten Eier müssen für zehn Minuten in den leicht köchelnden Sud. Für intensivere Farben bleiben sie anschließend noch eine Weile in der abkühlenden Flüssigkeit liegen. Einen schönen Glanz erhalten die Eier, wenn man sie mit etwas Öl einreibt.

spp-o

Foto: Surig/Sergio Lussino/spp-o



-Anzeige-





## Ein frohes Osterfest

wünschen wir allen  
unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten.



**Kahla · Im Camisch 16**  
**www.tischlerei-weickert.de · Tel.: (036424) 22382**

## Frohe Ostern



# Schlosserei Eißmann

GmbH & Co.KG

Bachstraße 10 • 07768 Kahla • Tel. 036424 / 23513  
[www.schlosserei-eissmann.de](http://www.schlosserei-eissmann.de)



**Frohliche Ostern**  
wünscht die  
**Autowaschanlage  
und Pflegecenter**  
*Wap*  
Gewerbegebiet  
Im Camisch 55, Kahla  
Tel. 036424/23156

## Rechtzeitig reservieren

-Anzeige-

### Haben Sie Ihren Osterausflug schon geplant?

Wenn nicht, sollten Sie es jetzt schleunigst nachholen. Gerade an den Osterfeiertagen sind Familienausflüge mit Einker in einem Lokal äußerst beliebt. Entsprechend hoch ist an diesen Tagen die Auslastung in der Gastronomie.

Um keine böse Überraschung zu erleben, empfiehlt sich eine frühzeitige Reservierung. Bei dieser Gelegenheit kann man sich gleichzeitig erkundigen, ob zu Ostern besondere Menüs angeboten werden. Manche Lokale bieten für diese Tage möglicherweise Vorbestellung an.

Die besten  
Grüße und  
Wünsche zum  
Osterfest

allen Kunden,  
Freunden und  
Bekanntnen

von  
Bettina und  
Kerstin vom  
**Haarstudio  
Weise**  
Schulstraße - Kahla  
Tel. 03 64 24 / 69 03 80



*Wir wünschen ein frohes Osterfest!*

**AZAD GRILL**  
KAHLA

Die Nr. 1 in Kahla

**Pizzeria • Döneria**  
Franz-Lehmann-Str. • 07768 Kahla

skysportsbar

Telefon: 0364 24-53 503  
Mobil: 01 73-370 7774

**Biergarten sowie Fußballübertragung! Bundesliga + Champions League live**





## Ostern wird bunt

### Geschenkidee fürs Osternest

Bald ist Ostern - Kinder laufen jetzt zu kreativer Höchstform auf. Es werden Eier bemalt, Hasen gebastelt und lustige Karten gestaltet. Mit jedem Tag wächst auch die Spannung, denn die Kids können es kaum erwarten, auf die Suche nach den schönen Nestern zu gehen, die der Osterhase wie jedes Jahr für sie versteckt hat. Schokolade und bunte Eier dürfen da nicht fehlen, aber in dem einen oder anderen Osternest wartet in diesem Jahr vielleicht eine ganz besonders farbenfrohe Überraschung.



„Zu Ostern muss es nicht unbedingt etwas Großes sein“, meint Katja Schneider vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Schon ein kleines Geschenk neben dem Schokohasen lässt die Kinder strahlen - zum Beispiel die Filzstifte „Frixion Colors“ von Pilot. Es gibt sie in zwölf knalligen Farben: Rot, Orange, Gelb, Hellgrün, Grün, Hellblau, Blau, Lila, Rosa, Pink, Braun und Schwarz. Mit dieser bunten Auswahl können die Kids ihrer Kreativität freien Lauf lassen und ihre schönsten Oster-Momente und andere tolle Bilder malen. Vielleicht entsteht dabei ja sogar ein schönes Bild für den Osterhasen.

Foto: djd/Pilot Pen

## Ein frohes Osterfest

wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

**Flott & Chic**  
Mode für Sie und ihn

**Inh. Sybille Horbach**  
**Bahnhofstraße 23**  
**07768 Kahla**  
**Tel. 036424/769959**

-Anzeige-

## Frohe Ostern

allen Kunden, Freunden und Bekannten

**TELIS FINANZ®**  
Aktiengesellschaft

Kanzlei Stefan Lindner  
Karl-Liebknecht-Platz 1  
07768 Kahla

Tel. 036424 / 766 090  
Mobil 0151 / 116 466 11  
[www.telis-finanz.de](http://www.telis-finanz.de)

23. Osterfest am 27.3.2016 ab 9.00 Uhr



Herzlich willkommen  
im Eisenberger  
**Tiergarten**

365 Tage im Jahr geöffnet  
März - Okt.: 9.00 - 18.00 Uhr  
Nov. - Febr.: 8.00 - 17.00 Uhr  
Einlassschluss eine Stunde vor Schließung

Am Geyersberg 2 · 07607 Eisenberg  
Telefon 03 66 91 / 4 22 71  
[www.tiergarten-eisenberg-thuer.de](http://www.tiergarten-eisenberg-thuer.de)



## 23. Osterfest

im Tiergarten Eisenberg  
- Mit dem Tier auf Du und Du

- Anzeige -

**Am Ostersonntag, dem 27. März 2016, ist es wieder so weit. Wir feiern unser alljährliches Osterfest im Tiergarten am Geyersberg und starten damit in die Saison 2016.**

Ab 9.00 Uhr sind die Tore des Tiergartens für Groß und Klein geöffnet. Unsere fleißigen Osterhasen werden die über 2000 bunten Eier und die süßen Leckereien den ganzen Tag an die Kinder verteilen.

Es wird buntes Treiben auf dem Platz vor der Zooschule herrschen.

So können Kinder knifflige Fragen aus der Tierwelt lösen, Tiermotive um die Wette puzzeln. Die Gewinner erhalten jeweils kleine Preise.

Natürlich gibt es wieder eine Bastelstraße, wo lustige Gipshasen auf das Bemalen warten. Wer mutig ist, kann einen Ritt hoch zu Ross wagen.

Für leckeren Kaffee, Kuchen und frisch gebackene Waffeln sorgen wieder die Mitglieder des Fördervereins des Tiergartens. Wer möchte, kann sich mit „Kolo“, dem Maskottchen des Tiergartens, fotografieren lassen oder sein Glück am Glücksrad probieren.

Getreu dem Motto „Mit dem Tier auf Du und Du“, ist das Füttern mit tierparkeigenem Futter bei den Pavianen und das Streicheln bei Schafen, Ziegen, Ponys, Kaninchen, Meerschweinchen und dem Damwild ausdrücklich erlaubt. In der begehbaren Australienanlage kann man Bubi & Co hautnah erleben.

Auch warten die neugeborenen Zicklein und Schaflämmer auf ihre Streicheleinheiten, denn sie sollen zum Fest getauft werden.

**Wir hoffen, dass wir Sie neugierig gemacht haben, und freuen uns auf Ihren Besuch.**



**Gesundheitssport mit RehaVitalisPlus .s.v.**  
... einfach gesund werden

**Reha-Sport in Kahla**  
Z. B. unter HWS-LWS-Syndrom, Bandscheibenvorwölbung, Arthrose, Osteoporose, Muskel-Dysbalance, Adipositas, etc.

Offizielle Trainingsstätte von RehaVitalisPlus e.V. in Ihrer Nähe:  
**Jetzt informieren! Tel. 036424-78200**

**Rehabilitations-sport kann helfen!**  
50 Gymnastikstunden in einer Gruppe vom Arzt verordnet und von der Krankenkasse bezahlt.

**BALANCE**  
KAHLA  
Gesundheit • Fitness • Wellness

**3-Raum-Whg. mit 75 m<sup>2</sup> im Stadtzentrum Kahla**

**1. Etage, neu saniert, ab sofort zu vermieten, Miete 350,- € + NK. Tel. 036424/51269 oder 0176/70647973**

LW-Service auf einen Klick:  [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Sichern Sie Menschen ab – und Ihren Nebenverdienst.**

Die HUK-COBURG ist eine starke Marke. Auch für unsere mehr als 3.000 nebenberuflich tätigen Vertriebspartner. Wir bieten ein einzigartiges Geschäftsmodell mit ausgezeichneten Produkten zu einem exzellenten Preis-Leistungs-Verhältnis – darauf vertrauen mittlerweile über 11 Millionen Kunden. Möchten Sie sich ein zweites Standbein mit uns aufbauen? Dann freuen wir uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

**Nebenberuflicher Vermittler (w/m)**  
für unseren Standort in Kahla gesucht

**Ihre Aufgaben**  
Sie sind der erste Ansprechpartner für unsere Kunden und beraten dabei umfassend und kompetent. Unsere Versicherungsprodukte vermitteln Sie bedarfsgerecht. Ihre Zeit teilen Sie selbst ein und maximieren so Ihren Erfolg.

**Ihr Profil**

- Sie sind kommunikationsstark und können überzeugen
- Sie übernehmen gerne Eigenverantwortung, sind motiviert und lernbereit
- Sie arbeiten erfolgsorientiert
- Sie können gut mit dem PC umgehen

**Unsere Leistungen**

- Wir bieten eine starke Versicherungsmarke mit Top-Bekanntheitsgrad und großem Kundenpotenzial
- Wir ermöglichen Ihnen ein leistungsabhängiges Zusatzeinkommen
- Wir bereiten Sie umfassend auf Ihre neue Aufgabe vor; ein fester Ansprechpartner steht Ihnen immer zur Seite

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann bewerben Sie sich bei:  
Herrn Volker Jäger, Juri-Gagarin-Ring 53, 99084 Erfurt  
Tel. 0361 3447414, Fax 0361 3447275,  
volker.jaeger@HUK-COBURG.de

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**Frohe Ostern**



Ich wünsche allen Leserinnen, Lesern, Anzeigenkunden sowie Zustellern – auch im Namen des Verlages – ein schönes Osterfest.



**Daniel Wolf**

 **Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**  
In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen  
Tel. 03677/2050-0

nachhaltig  
verantwortlich  
verlässlich

persönlich  
gemeinsam

**Verändern Sie die Welt.**  
Werden Sie Fördermitglied von Brot für die Welt!

- Sie gestalten Zukunft, übernehmen Verantwortung und ermöglichen eine nachhaltige Entwicklungszusammenarbeit.
- Eine Einzugsermächtigung ist einmal ausgefüllt und hilft dauerhaft.
- In unserem Magazin „weltnah“ machen Sie sich vierteljährlich ein Bild davon, wie Ihre Spenden wirken.

 **Brot für die Welt**  
Fördermitglieder verändern die Welt.

Fördermitglied werden geht ganz einfach über unsere Website: [www.brot-fuer-die-welt.de/foerdermitgliedschaft](http://www.brot-fuer-die-welt.de/foerdermitgliedschaft)

Ihre persönliche Ansprechpartnerin:  
Bettina Hoffmann, Caroline-Michaelis-Straße 1, 10115 Berlin  
Tel 030 65211 1182, [bettina.hoffmann@brot-fuer-die-welt.de](mailto:bettina.hoffmann@brot-fuer-die-welt.de)

DZI Spenden-Siegel